

Shelly 1PM Mini Gen4

English

Deutsch

Italiano

Español

Português

Français

Polski

Nederlands

English
Wiring diagram
Legend
Device terminals
SW: Switch input terminal O: Relay output terminal L: Live (110-240 V~) terminal N: Neutral terminal
Wires
L: Live wire (110-240 V~) N: Neutral wire

Deutsch
Anschlussplan
Legende
Geräteanschlüsse
SW: Klemme für Schaltereingang O: Relaisausgang L: Klemme für Phasenleiter (110-240 V~) N: Klemme für Neutralleiter
Kabel
L:Phasenleiterkabel (110-240 V~) N: Neutralleiterkabel

English

User and safety guide

Shelly 1PM Mini Gen4

Smart switch with power measurement.

Referred to in this document as "the Device"

Safety information

For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.

This sign indicates safety information.

This sign indicates an important note.

WARNING! Risk of electric shock. Installation of the Device to the power grid must be performed carefully by a qualified electrician.

WARNING! Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect. When you are sure that there is no voltage, proceed to the installation.

WARNING! Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals.

CAUTION! Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device can cause fire, property damage, and electric shock.

CAUTION! The Device may be connected to and control only electric circuits and appliances that comply with the applicable standards and safety norms.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances that exceed the specified maximum electric load.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! The Device and the appliances connected to it, must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3).

CAUTION! Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.

CAUTION! Do not attempt to repair the Device yourself.

CAUTION! The Device is intended only for indoor use.

CAUTION! Keep the Device away from dirt and moisture.

CAUTION! Do not allow children to play with the buttons/ switches connected to the Device. Keep the devices (mobile phones, tablets, PCs) far remote control of Shelly away from children.

Product description

Shelly 1PM Mini Gen4 is a Matter-compatible smart form factor, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device comes with factory-installed firmware. To keep it updated and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. Access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application. Installation of firmware updates is the user's responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device comes with factory-installed firmware. To keep it updated and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. Access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application. Installation of firmware updates is the user's responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device comes with factory-installed firmware. To keep it updated and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. Access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application. Installation of firmware updates is the user's responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device comes with factory-installed firmware. To keep it updated and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. Access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application. Installation of firmware updates is the user's responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.

Installation instructions

To connect the Device, we recommend using solid single-core wires or stranded wires with ferrules. The wires should have insulation with increased heat resistance, not less than PVC T105°C (221°F).

Do not use buttons or switches with built-in LED or neon glow lamps.

When connecting wires to the Device terminals, consider the specified conductor cross section and stripped length. Do not connect multiple wires into a single terminal.

For security reasons, after you successfully connect the Device to the local Wi-Fi network, we recommend that you disable or password-protect the Device AP (Access Point).

To enable the access point and the Bluetooth connection of the Device, press and hold the Reset/control button for 5 seconds.

To perform a factory reset of the Device, press and hold the Reset/control button for 10 seconds.

1. Connect the load to the O terminal of the Device and the Neutral wire, as shown on fig. 1. Connect the Live wire to an L terminal of the Device.

2. Connect a switch or a button to the Device SW terminal and the Live wire.

Adding Zigbee Device

- To switch the Device from Matter firmware (default) to Zigbee, press 5 times the Reset button. The Device starts in pairing mode for 2 minutes, and you can find it in your home automation platform through the Zigbee Hub. If you cannot find the Device, press the Reset button 3 times.
- To remove the Device, go to its page and delete it from your home automation platform.

In Zigbee mode, the AP of the Device is not available by default. To enable it, the you should hold the Reset button for 5 seconds.

Setting up the Device via Matter

- Before you start, make sure you have:
 - 2.4 GHz Wi-Fi network
 - A Matter-compatible hub connected to the Internet
 - A mobile device with Bluetooth enabled and a Matter-compatible app installed

- Enable the access point of the Device by pressing and holding the Reset/control button for 5 seconds.
- Scan the Matter QR code inside the box.
- Follow the instructions that appear on your screen to complete the process.

Keep the QR code for future reference. If you reset the device, you will need that code again.

Specifications

Physical

- Size (HxWxD): 29x34x16 ±0.5 mm / 1.34x1.11x0.63 ±0.02 inch
- Weight: 18 ±1 g / 0.63 ±0.04 oz
- Screw terminals max torque:0.4 Nm / 3.5 lbin
- Conductor cross section:0.2 to 2.5 mm² / 24 to 14 AWG (solid, stranded, and bootlace ferrules)
- Conductor stripped length:5 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in
- Mounting/Wall console / In-wall box
- Shell material: Plastic
- Shell color: Red

Environmental

- Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude:2000 m / 6562 ft

Electrical

- Power supply: 110-240 V~
- Power consumption: <1.2 W

Output circuits ratings

- Max. switching voltage: 240 V~
- Max. switching current: 8 A (240 V~)
- Power metering: Yes

- Overvoltage protection: Yes
- Overcurrent protection: Yes
- Overtemperature Protection: Yes

Sensors, meters

- Internal-temperature sensor:Yes

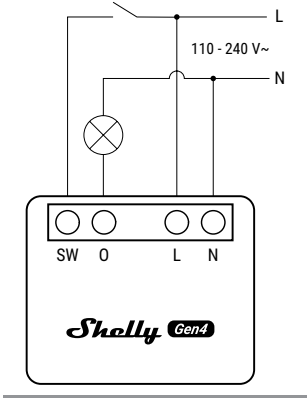
Radio

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF band: 2412 - 2472 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm
- Range: Up to 30 m / 100 ft indoors and 50 m / 160 ft outdoors (Depends on local conditions)

Bluetooth

- Protocol: 4.2
- RF band: 2402 - 2480 MHz



Italiano
Schema elettrico
Leggenda
Terminali del dispositivo
SW: Terminale di ingresso interruttore O: Terminale di uscita relé L: Terminale sotto tensione (110-240 V~). N: Terminale di neutro
Cavi
L: Cavo di fase (110-240 V~) N: Cavo neutro

Español
Esquema eléctrico
Legenda
Terminales del dispositivo
SW: Terminal de entrada del interruptor O: Terminal de salida de relé L: Terminal de corriente (110-240 V~) N: Terminal neutro
Cables
L:Cable de fase (110-240 V~) N: Cable neutro

English
- Max. RF power: <4 dBm - Range:Up to 30 m / 98 ft outdoors, up to 10 m / 33 ft indoors (depending on local conditions)
Zigbee
- Protocol: 802.15.4 - RF band: 2400 to 2483.5 MHz - Max. RF power: < 20 dBm - Range: Up to 100 m / 328 ft indoors and 300 meters / 984 ft outdoors (Depends on local conditions)
Microcontroller unit
- CPU: ESP-Shelly-C68F - Flash: 8 MB
Firmware capabilities
- Schedules: 20 - Webhooks (URL actions):20 with 5 URLs per hook - Wi-Fi range extender: Yes - BLE Gateway: Yes - Scripting: Yes - MQTT: Yes - Encryption: Yes

Shelly Cloud inclusion

The Device can be monitored, controlled, and set up through our Shelly Cloud home automation service. You can use the service through either our Android, iOS, or Harmony OS mobile application or through any internet browser at <https://control.shelly.cloud/>.

If you choose to use the Device with the application and Shelly Cloud service, you can find instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it from the Shelly app in the application guide: <https://shelly.link/app-guide>.

The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms.

Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/1pm_mini_gen4

Declaration of Conformity

Herbey, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly 1PM Mini Gen4 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/1pm_mini_gen4_DoC

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud
Official website: <https://www.shelly.com>

Documents in contact information are published by the Manufacturer on the official website.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsanleitung

Shelly 1PM Mini Gen4

Smarter Schalter mit Leistungsmessung

In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstehen.

Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.

Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgitter, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort.

WARNUNG! Bevor Sie Änderungen an den Anschlüssen vornehmen, stellen Sie sicher, dass an den Geräteklammern keine Spannung anliegt.

ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen.

ACHTUNG! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.

ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten.

ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.

ACHTUNG! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).

ACHTUNG! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.

ACHTUNG! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

ACHTUNG! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

ACHTUNG! Halten Sie das Gerät von Schutz und Feuchtigkeit fern.

ACHTUNG! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiletelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shellys von Kindern fern.

Produktdbeschreibung

Shelly 1PM Mini Gen4 ist ein Matter-kompatibler smarterer Schalter mit kleinem Formfaktor und Leistungsmessung, der die Fernsteuerung von Elektrogeräten ermöglicht. Ausgestattet mit einer drahtlosen Multi-Protokoll-MCU, unterstützt er Zigbee- und Bluetooth-Konnektivität für Ihre eigene Verbindung.

Das Gerät verfügt über eine integrierte Webchnittstelle zur Überwachung, Steuerung und Anpassung seiner Einstellungen. Die Webchnittstelle ist unter <http://192.168.33.1> zugänglich, wenn sie direkt mit dem Zugangspunkt des Geräts verbunden ist, oder unter seiner IP-Adresse, wenn es mit demselben Netzwerk verbunden ist. Das Gerät kann auf andere intelligente Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit ihnen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerkinfrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. bietet APIs für die Geräte, ihre Integration und die Cloud-Steuerung. Für weitere Informationen besuchen Sie <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über die eingebaute Weboberfläche oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

The Device can access and interact with other smart devices, or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

oder ein Passwort für die Schützen.

Um den Zugangspunkt und die Bluetooth-Verbindung des Geräts zu aktivieren, halten Sie die Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt.

Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Steuertaste 10 Sekunden lang gedrückt.

1. Verbinden Sie die Last mit der O-Klemme des Geräts und dem Neutralleiterkabel, wie in Abb. 1 dargestellt. Verbinden Sie das Phasenleiterkabel mit einer L-Klemme des Geräts.

2. Verbinden Sie einen Schalter oder einen Taster mit der Klemme SW und dem Phasenleiterkabel.

Hinzufügen eines Zigbee-Geräts

- Um das Gerät von der Matter-Firmware (Standard) auf Zigbee umzustellen, drücken Sie 5 Mal die Reset-Taste. Das Gerät bleibt 2 Minuten lang im Pairing-Modus, und Sie können es in Ihrer Heimautomatisierungsplattform über den Zigbee-Hub finden. Wenn Sie das Gerät nicht finden können, drücken Sie 3 Mal die Reset-Taste.
- Um das Gerät zu entfernen, gehen Sie auf seine Seite und löschen Sie es aus Ihrer Heimautomatisierungsplattform.
- In Zigbee-Modus ist der AP des Geräts standardmäßig nicht verfügbar. Um ihn zu aktivieren, müssen Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten.*

Einrichten des Geräts über Matter

Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie über Folgendes verfügen:

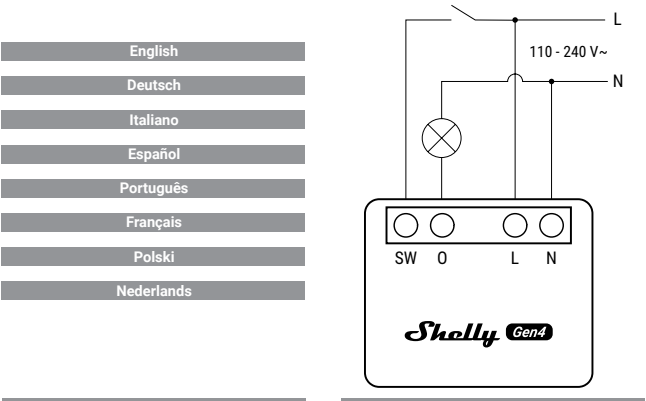
- 2.4 GHz Wi-Fi-Netzwerk
- Einen Matter-kompatiblen Hub, der mit dem Internet verbunden ist
- Ein mobiles Gerät mit aktiviertem Bluetooth und installierter Matter-kompatibler App

1. Aktivieren Sie den Zugangspunkt des Geräts, indem Sie die Reset-/Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt halten.

2. Scannen Sie den Matter-QR-Code im Inneren der Box.

3. Befolgen Sie die Anweisungen, die auf dem Bildschirm erscheinen, um den Vorgang abzuschließen.

Bewahren Sie den QR-Code für spätere Zwecke auf. Wenn



Português	Polski
Esquema elétrico	Schemat połączeń
Legenda	Legenda
Terminais do dispositivo	Zaciski urządzenia
• SW : Terminal de entrada de interruptor	• SW : Zacisk wejściowy przelącznika
• O : Terminal de saída do relé	• O : Zacisk wyjścia przełącznika
• L : Terminal ativo (110-240 V~)	• L : Zacisk pod napięciem (110-240 V~)
• N : Terminal de Neutro	• N : Zacisk neutralny
Cables	Przewody
• L : Cabo ativo (110-240 V~)	• L : Przewód pod napięciem (110-240 V~)
• N : Cabo Neutro	• N : Przewód neutralny
Français	Nederlands
Schéma de câblage	Bedradingsschema
Légende	Legenda
Bornes du dispositif	Apparaataansluitingen
• SW : Borne d'entrée de l'interrupteur	• SW : Schakelaarangang
• O : Borne de sortie des relais	• O : Relaisuitgang
• L : Borne pour la Phase (110-240 V~)	• L : Aansluiting onder spanning (110-240 V~)
• N : Borne pour le Neutre	• N : Neutrale aansluiting
Fils	Draden
• L : Fil Phase (110-240 V~)	• L : Stroomdraad (110-240 V~)
• N : Fil Neutre	• N : Neutrale draad

Português

Manual do utilizador e de segurança

Shelly 1PM Mini Gen4

Interruptor inteligente com medição de potência

Referido neste documento como "O Dispositivo"

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanham este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou recusa de garantias legais e comerciais (se existirem). Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorreta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de utilização e segurança contidas neste guia.

⚠Este sinal indica informações de segurança.

⚠Este sinal indica uma nota importante.

⚠ATENÇÃO! Risco de choque elétrico. A instalação do Dispositivo na rede eléctrica deve ser efectuada cuidadosamente por um electricista qualificado.

⚠ATENÇÃO! Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um Dispositivo de teste adequado para se certificar de que não existe tensão nos cabos que pretende ligar. Quando tiver a certeza de que não há tensão, prossiga com a instalação.

⚠ATENÇÃO! Antes de efetuar quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe qualquer tensão presente nos terminais do Dispositivo.

⚠CAUÇÃO! Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica e a aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede eléctrica ou em qualquer aparelho ligado ao Dispositivo pode provocar incêndios, danos materiais e choques eléctricos.

⚠CAUÇÃO! O Dispositivo só pode ser ligado e comandar circuitos eléctricos e aparelhos que estejam em conformidade com as normas e regras de segurança aplicáveis.

⚠CAUÇÃO! Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada.

⚠CAUÇÃO! Ligar o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

⚠CAUÇÃO! O Dispositivo e os aparelhos a ele ligados devem ser protegidos por um interruptor de protecção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (característica de disparo B ou C, máx. 16 A de corrente nominal, mín. 6 kA de capacidade de interrupção, classe de limitação de energia 3).

⚠CAUÇÃO! Não utilizar o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.

⚠CAUÇÃO! Não tente reparar o Dispositivo por si próprio.

⚠CAUÇÃO! O Dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em interiores.

⚠CAUÇÃO! Manter o Dispositivo afastado de sujidade e humidade.

⚠CAUÇÃO! Não permita que as crianças brinquem com os botões/interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (telévisões, tablets, PCs) para controlo remoto do Shelly afastados das crianças.

Descrição do produto

Shelly 1PM Mini Gen4 é um interruptor inteligente de fator de forma pequeno compatível com Matter com medição de potência, que permite o controlo remoto de aparelhos eléctricos. Equipado com um MCU sem fios multiprotocolo, suporta conectividade Zigbee e Bluetooth para uma ligação segura.

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada para monitorizar, controlar e ajustar as suas definições. A interface Web está acessível em <http://192.168.33.1> quando ligado diretamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou no seu endereço IP quando ligado a mesma rede.

O Dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, a sua integração e o controlo na nuvem. Para mais informações, visite <https://shelly-api-docs.shellycloud>.

ⓘ O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para o manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas atualizações de firmware. Pode aceder às atualizações através da interface web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as atualizações de firmware é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falha de atualização ao instalar as atualizações disponíveis de forma atempada.

Instruções de instalação

ⓘ Para ligar o Dispositivo, recomendamos a utilização de fios sólidos de núcleo único ou fios entrançados com fios. Os fios devem ter um isolamento com maior resistência ao calor, não inferior a PVC T105°C (221°F).

ⓘ Não utilize botões ou interruptores com lâmpadas LED ou de néon incorporadas.

ⓘ Ao ligar os fios aos terminais do Dispositivo, tenha em consideração a secção transversal do condutor específica- da e o comprimento da tira. Não ligue vários fios a um único terminal.

ⓘ Por motivos de segurança, depois de ligar com êxito o Dispositivo à rede Wi-Fi local, recomendamos que desative o proteja com palavra-passe o AP (Ponto de acesso) do Dispositivo.

ⓘ Para ativar o ponto de acesso e a ligação Bluetooth do Dispositivo, prima sem soltar o botão Control durante 5 segundos.

ⓘ Para efetuar uma reposição de fábrica do Dispositivo, prima sem soltar o botão Control durante 10 segundos.

1. Conecte a carga ao terminal O do Dispositivo e ao fio Neutro, conforme mostrado na fig. 1. Conecte o fio Ativo a um terminal L do Dispositivo.

2. Conecte uma chave ou um botão ao terminal SW do Dispositivo e ao fio Ativo.

Adicionar Dispositivo Zigbee

• Para mudar o Dispositivo do firmware Matter (predefinição) para Zigbee, prima 5 vezes o botão Reset. O Dispositivo permanece no modo de emparelhamento durante 2 minutos e pode encontrá-lo na sua plataforma de domótica através do Hub Zigbee. Se não conseguir encontrar o Dispositivo, prima o botão Reset 3 vezes.

• Para remover o Dispositivo, aceda à sua página e elimine-a da sua plataforma de domótica.

ⓘ No modo Zigbee, o AP do dispositivo não está disponível por defeito. Para o ativar, deve manter premido o botão Reset durante 5 segundos.

Configurar o Dispositivo via Matter

ⓘ Antes de começar, certifique-se de que tem:

- Uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz
- Um hub compatível com o Matter ligado à Internet
- Um dispositivo móvel com Bluetooth ativado e uma aplicação compatível com o Matter instalada

- Active o ponto de acesso do Dispositivo premindo e mantendo premido o botão de reinicialização/controlo durante 5 segundos.
- Digitatize o código QR da bateria dentro da caixa.
- Siga as instruções que aparecem no ecrã para concluir o processo.

ⓘ Guarde o código QR para referência futura. Se reiniciar o dispositivo, precisará novamente desse código.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP): 29x34x16 ±0,5 mm / 1.34x1.11x0.63 ±0,02 inch

- Peso: 18 ±1 g / 0.63 ±0.04 oz

- Tensão máxima de aperto nos terminais: 0.4 Nm / 3.5 lbf

- Secção transversal do condutor: 0.2 a 2.5 mm² / 24 a 14 AWG (ferrolhos maços, entrançados e bootlace)

- Secção transversal do condutor: 6 a 7 mm / 0.24 a 0.28 in

- Montagem: Caixa de encastrar

- Material da caixa: Plástico

- Cor da caixa: Vermelho

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F

- Umidade: 30% a 70% RH

- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

Elétrico

- Fonte de alimentação: 110-240 V~

- Consumo de energia: < 1.2 W

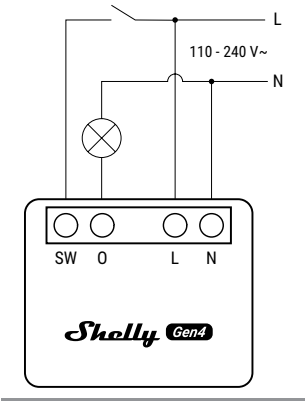
Classificações dos circuitos de saída

- Tensão máxima de comutação: 240 V~

- Corrente máxima de comutação: 8 A (240 V~)

- Medição de potência: Sim

- Proteção de sobrepotência: Sim



Português	Polski
Esquema elétrico	Schemat połączeń
Legenda	Legenda
Zaciski urządzenia	Zaciski urządzenia
• SW : Zacisk wejściowy przelącznika	• SW : Zacisk wejściowy przelącznika
• O : Zacisk wyjścia przełącznika	• O : Zacisk wyjścia przełącznika
• L : Zacisk pod napięciem (110-240 V~)	• L : Zacisk pod napięciem (110-240 V~)
• N : Zacisk neutralny	• N : Zacisk neutralny
Przewody	Przewody
• L : Przewód pod napięciem (110-240 V~)	• L : Przewód pod napięciem (110-240 V~)
• N : Przewód neutralny	• N : Przewód neutralny
Français	Nederlands
Schéma de câblage	Bedradingsschema
Légende	Legenda
Apparaataansluitingen	Zaciski urządzenia
• SW : Schakelaarangang	• SW : Zacisk wejściowy przelącznika
• O : Relaisuitgang	• O : Zacisk wyjścia przełącznika
• L : Aansluiting onder spanning (110-240 V~)	• L : Zacisk pod napięciem (110-240 V~)
• N : Neutrale aansluiting	• N : Zacisk neutralny
Draden	Przewody
• L : Stroomdraad (110-240 V~)	• L : Przewód pod napięciem (110-240 V~)
• N : Neutrale draad	• N : Przewód neutralny

Português

Manual do utilizador e de segurança

Shelly 1PM Mini Gen4

Interruptor inteligente com medição de potência

Referido neste documento como "O Dispositivo"

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanham este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou recusa de garantias legais e comerciais (se existirem). Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorreta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de utilização e segurança contidas neste guia.

⚠Este sinal indica informações de segurança.

⚠Este sinal indica uma nota importante.

⚠ATENÇÃO! Risco de choque elétrico. A instalação do Dispositivo na rede eléctrica deve ser efectuada cuidadosamente por um electricista qualificado.

⚠ATENÇÃO! Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um Dispositivo de teste adequado para se certificar de que não existe tensão nos cabos que pretende ligar. Quando tiver a certeza de que não há tensão, prossiga com a instalação.

⚠ATENÇÃO! Antes de efetuar quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe qualquer tensão presente nos terminais do Dispositivo.

⚠CAUÇÃO! Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica e a aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede eléctrica ou em qualquer aparelho ligado ao Dispositivo pode provocar incêndios, danos materiais e choques eléctricos.

⚠CAUÇÃO! O Dispositivo só pode ser ligado e comandar circuitos eléctricos e aparelhos que estejam em conformidade com as normas e regras de segurança aplicáveis.

⚠CAUÇÃO! Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada.

⚠CAUÇÃO! Ligar o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

⚠CAUÇÃO! O Dispositivo e os aparelhos a ele ligados devem ser protegidos por um interruptor de protecção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (característica de disparo B ou C, máx. 16 A de corrente nominal, mín. 6 kA de capacidade de interrupção, classe de limitação de energia 3).

⚠CAUÇÃO! Não utilizar o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.

⚠CAUÇÃO! Não tente reparar o Dispositivo por si próprio.

⚠CAUÇÃO! O Dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em interiores.

⚠CAUÇÃO! Manter o Dispositivo afastado de sujidade e humidade.

⚠CAUÇÃO! Não permita que as crianças brinquem com os botões/interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (telévisões, tablets, PCs) para controlo remoto do Shelly afastados das crianças.

Descrição do produto

Shelly 1PM Mini Gen4 é um interruptor inteligente de fator de forma pequeno compatível com Matter com medição de potência, que permite o controlo remoto de aparelhos eléctricos. Equipado com um MCU sem fios multiprotocolo, suporta conectividade Zigbee e Bluetooth para uma ligação segura.

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada para monitorizar, controlar e ajustar as suas definições. A interface Web está acessível em <http://192.168.33.1> quando ligado diretamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou no seu endereço IP quando ligado a mesma rede.

O Dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, a sua integração e o controlo na nuvem. Para mais informações, visite <https://shelly-api-docs.shellycloud>.

ⓘ O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para o manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas atualizações de firmware. Pode aceder às atualizações através da interface web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as atualizações de firmware é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falha de atualização ao instalar as atualizações disponíveis de forma atempada.

Instruções de instalação

ⓘ Para ligar o Dispositivo, recomendamos a utilização de fios sólidos de núcleo único ou fios entrançados com fios. Os fios devem ter um isolamento com maior resistência ao calor, não inferior a PVC T105°C (221°F).

ⓘ Não utilize botões ou interruptores com lâmpadas LED ou de néon incorporadas.

ⓘ Ao ligar os fios aos terminais do Dispositivo, tenha em consideração a secção transversal do condutor específica- da e o comprimento da tira. Não ligue vários fios a um único terminal.

ⓘ Por motivos de segurança, depois de ligar com êxito o Dispositivo à rede Wi-Fi local, recomendamos que desative o proteja com palavra-passe o AP (Ponto de acesso) do Dispositivo.

ⓘ Para ativar o ponto de acesso e a ligação Bluetooth do Dispositivo, prima sem soltar o botão Control durante 5 segundos.

ⓘ Para efetuar uma reposição de fábrica do Dispositivo, prima sem soltar o botão Control durante 10 segundos.

1. Conecte a carga ao terminal O do Dispositivo e ao fio Neutro, conforme mostrado na fig. 1. Conecte o fio Ativo a um terminal L do Dispositivo.

2. Conecte uma chave ou um botão ao terminal SW do Dispositivo e ao fio Ativo.

Adicionar Dispositivo Zigbee

• Para mudar o Dispositivo do firmware Matter (predefinição) para Zigbee, prima 5 vezes o botão Reset. O Dispositivo permanece no modo de emparelhamento durante 2 minutos e pode encontrá-lo na sua plataforma de domótica através do Hub Zigbee. Se não conseguir encontrar o Dispositivo, prima o botão Reset 3 vezes.

• Para remover o Dispositivo, aceda à sua página e elimine-a da sua plataforma de domótica.

ⓘ No modo Zigbee, o AP do dispositivo não está disponível por defeito. Para o ativar, deve manter premido o botão Reset durante 5 segundos.

Configurar o Dispositivo via Matter

ⓘ Antes de começar, certifique-se de que tem:

- Uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz
- Um hub compatível com o Matter ligado à Internet
- Um dispositivo móvel com Bluetooth ativado e uma aplicação compatível com o Matter instalada

- Active o ponto de acesso do Dispositivo premindo e mantendo premido o botão de reinicialização/controlo durante 5 segundos.
- Digitatize o código QR da bateria dentro da caixa.
- Siga as instruções que aparecem no ecrã para concluir o processo.

ⓘ Guarde o código QR para referência futura. Se reiniciar o dispositivo, precisará novamente desse código.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP): 29x34x16 ±0,5 mm / 1.34x1.11x0.63 ±0,02 inch

- Peso: 18 ±1 g / 0.63 ±0.04 oz

- Tensão máxima de aperto nos terminais: 0.4 Nm / 3.5 lbf

- Secção transversal do condutor: 0.2 a 2.5 mm² / 24 a 14 AWG (ferrolhos maços, entrançados e bootlace)

- Secção transversal do condutor: 6 a 7 mm / 0.24 a 0.28 in

- Montagem: Caixa de encastrar

- Material da caixa: Plástico

- Cor da caixa: Vermelho

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F

- Umidade: 30% a 70% RH

- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

Elétrico

- Fonte de alimentação: 110-240 V~

- Consumo de energia: < 1.2 W

Classificações dos circuitos de saída

- Tensão máxima de comutação: 240 V~

- Corrente máxima de comutação: 8 A (240 V~)

- Medição de potência: Sim

- Proteção de sobrepotência: Sim

- ⓘ Para brancher le Dispositif, nous recommandons d'utiliser des fils unipolaires solides ou des fils torsadés avec des embouts. Les fils doivent avoir une isolation avec une meilleure résistance à la chaleur, pas moins que le PVC T105 °C (221 °F).
- ⓘ Utilisez pas de boutons ou d'interrupteurs avec des lampes LED ou néon intégrées.
- ⓘ Lors du branchement des fils aux bornes du Dispositif, tenez compte de la section du conducteur et de la longueur dénuudée spécifiées. Ne pas brancher plusieurs fils à une seule borne.
- ⓘ Pour des raisons de sécurité, après avoir connecté le Dispositif au réseau Wi-Fi local, nous vous recommandons de désactiver ou de protéger par mot de passe le point d'accès (AP) du Dispositif.
- ⓘ Pour activer le point d'accès (AP) et la connexion Bluetooth du Dispositif, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant 5 secondes.
- ⓘ Pour effectuer une réinitialisation aux paramètres d'usine du Dispositif, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant 10 secondes.
- 1. Branchez la charge à la borne O du Dispositif et au fil Neutre comme indiqué sur l'image 1. Branchez le fil Phase à une borne L du Dispositif.
- 2. Branchez un interrupteur ou un bouton à la borne SW du Dispositif et à la Phase.

Ajout d'un dispositif Zigbee

- Pour faire passer l'appareil du firmware Matter (par défaut) à Zigbee, appuyez 5 fois sur le bouton Reset. L'appareil reste en mode d'appairage pendant 2 minutes et vous pouvez le trouver dans votre plateforme domotique par le biais du Hub Zigbee. Si vous ne trouvez pas l'appareil, appuyez 3 fois sur le bouton Reset.
- Pour supprimer l'appareil, allez sur sa page et supprimez-le de votre plateforme domotique.

ⓘ En mode Zigbee, l'AP de l'appareil n'est pas disponible par défaut. Pour l'activer, vous devez maintenir le bouton Reset enfoncé pendant 5 secondes.

Configuration du Dispositif via Matter

- ⓘ Avant de commencer, assurez-vous que vous disposez de:
- d'un réseau Wi-Fi 2,4 GHz
- d'un hub compatible avec Matter connecté à l'Internet
- d'un dispositif mobile avec Bluetooth activé et une application compatible avec Matter installée

- Activez le point d'accès du Dispositif en appuyant sur le bouton de réinitialisation/contrôle et en le maintenant pendant 5 secondes.
- Scannez le code QR Matter qui se trouve à l'intérieur de la boîte.

- 3. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer la procédure.
- ⓘ Conservez le code QR pour vous y reporter ultérieurement. Si vous réinitialisez le dispositif, vous aurez à nouveau besoin de ce code.

Caractéristiques techniques

Physiques

- Dimensions (LxPxH)¹: 29x34x16 ±0,5 mm / 1.34x1.11x0.63 ±0,02 inch
- Poids: 18 ±1 g / 0.63 ±0.04 oz
- Serrage max. du domino électrique: 0.4 Nm / 3.5 lbf
- Diamètre de câble: 0.2 à 2.5 mm² / 24 à 14 AWG (embouts lisses, torsadés et à lacets)
- Longueur du conducteur dénudé à 6.7 mm / 0.24 à 0.28 in
- Montage: Boîte d'encastrement
- Matériau du boîtier: Plastique
- Couleur du boîtier: Rouge

Environnementales

- Température de fonctionnement: -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
- Humidité: 30 % à 70 %
- Altitude max.: 2000 m / 6562 ft

Électriques

- Alimentation électrique: 110-240 V~
- Consommation électrique: < 1.2 W

Caractéristiques des circuits de sortie

- Tension de commutation max.: 240 V~
- Courant de commutation max.: 8 A (240 V~)
- Mesure de la puissance: Oui
- Protection contre les surpuissances: Oui
- Protection contre les surintensités: Oui
- Protection contre les surtensions: Oui
- Protection contre la surchauffe: Oui